tc electronic





MANUAL DE INSTRUCCIONES

¡Precaución!

- Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras y asegúrese de no colocar sobre él ningún objeto que contenga líquidos, como un jarrón, para evitar que se pueda derramar.
- No instale este aparato dentro de un espacio confinado, como encastrado en una librería.

Reparaciones

- Cualquier reparación debe ser realizada únicamente por personal de un servicio técnico oficial.

Atención:

Le advertimos que cualquier cambio o modificación que no aparezca aprobada expresamente en este manual puede anular su autorización a utilizar este aparato.

A la hora de sustituir la pila, siga cuidadosamente las instrucciones sobre manejo de la misma que aparecen en este manual.

BOLD AS JIMI (TAPE)

SPEED
FLANGER
TONEPRINT
TAPE
DEPTH
FEEDBACK
DELAY TIME
MONO
MONO

WARM TAPE (TAPE)

SPEED
FLANGER
TONEPRINT
TAPE
DEPTH
FEEDBACK
DELAY TIME
MONO
MONO

SUMMERS TIME (FLANGER)

SPEED
FLANGER
TONEPRINT
TAPE
DEPTH
FEEDBACK
DELAY TIME
MONO
MONO

UNCHAIN MY FLANGE (FLANGER)

SPEED
FLANGER
TONEPRINT
TAPE
DEPTH
FEEDBACK
DELAY TIME
MONO
MONO

(ESP) Introducción

¡Felicidades! Acaba de adquirir un pedal de flanger que es la puerta de entrada a un mundo de inspiración, innovación y sonido.

Nos sentimos orgullosos de presentarle el Vortex Flanger, con unos impresionantes sonidos flanger, controles muy intuitivos y satisfacción garantizada desde el primer minuto. Con el Vortex Flanger estará listo para cualquier situación en la que necesite un sonido flanging de calidad, desde uno sutil como el de dos pletinas funcionando a la vez al auténtico sonido de despegue de un 747. Amamos el sonido tanto como cualquier guitarrista del mundo, por lo que nos sentimos muy felices de presentar un concepto completamente nuevo: TonePrint!

Este TonePrint le da acceso instantáneo a sonidos exclusivos. Hemos recopilado una completa alineación de estrellas del mundo de la música para crear presets de los sonidos que los convirtieron en leyendas. Este TonePrint no se limita a aproximarse a los sonidos de sus ídolos, sino que ¡le ofrece los sonidos reales!

Este TonePrint es fácil a la vez que divertido. Simplemente descárguese el TonePrint que quiera desde la dirección www.tcelectronic.com y ¡voila!, su músico favorito habrá configurado su sonido exclusivo en su pedal. ¡Olvídese de las emulaciones – aquí hablamos de colaboración!



1 - On/off de efecto (bypass real)

2 - Toma de entrada en 6.3 mm mono

3 - Entrada 6.3 mm mono (para entrada stereo)

4 - Toma de salida en 6.3 mm mono

5 - Salida 6.3 mm mono (para salida stereo)

6 - Control de realimentación

7 - Control de velocidad

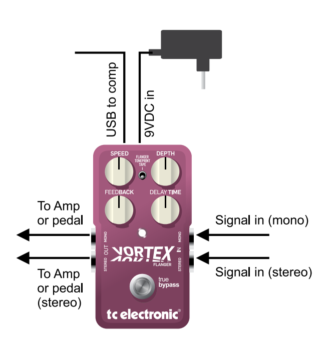
8 - Selector Flange/TonePrint/Tape

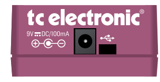
9 - Control de profundidad

10 - Control de tiempo de retardo

11 - Entrada de corriente (9 V DC)

12 - Toma USB para intercambio de ajustes TonePrint y actualizaciones de software.





Conexión

Tomas de entrada - Use MONO para una entrada mono y tanto MONO como STEREO si conecta una fuente stereo. Si le queda poca carga a la pila le recomendamos que extraiga el conector de esta toma para ahorrar carga mientras no toque.

Tomas de salida - conecte esta unidad a otro pedal o directamente a un amplificador o mesa de mezclas. Use la toma MONO para montajes mono y tanto MONO como STEREO para instalaciones stereo.
Tenga en cuenta que puede elegir entre un bypass real y un modo de bypass por buffer por medio de un interruptor de posición situado debajo de la tapa para las pilas.

Toma de corriente - use un adaptador de corriente 9 V DC que tenga el siguiente tipo de conexión: ⊕–◐–⊖

USB

Conecte esta unidad a un ordenador por medio del cable USB incluido para la descarga de **ajustes TonePrint**. Este conector es de tipo Mini B.

Los controles

FEEDBACK

Use este mando para controlar la cantidad de realimentación del pequeño retardo modulado que produce el efecto flanging. Gire el mando hacia la izquierda para obtener una realimentación negativa y hacia la derecha para una positiva. Mientras que el rango positivo da lugar a una realimentación tradicional de tipo estudio de grabación, el rango negativo produce un sonido más extremo de tipo válvulas. ¡Pruébelos!. La posición de las "12 en punto" es neutral = no hay realimentación. Tenga en cuenta que un ajuste muy alto puede dar lugar a una realimentación interna, lo que producirá un fuerte pitido, habitualmente no deseado.

SPEED

Utilice este mando para ajustar la velocidad del efecto.

DEPTH

Con este mando puede ajustar la intensidad del efecto. Cuanto más gire el mando a la derecha, más "desafinada" estará la parte modulada de la señal.

DELAY TIME

Los valores típicos de retardo para los efectos flanger suelen ser de unos 1-2 ms mientras que los efectos chorus se suelen dar con tiempos de unos 10 ms. Unos tiempos de retardo cortos dan sonidos muy intensos de tipo "motor de avión" repletos de frecuencias agudas. Los tiempos superiores producen sonido más oscuros, más de tipo válvulas.

Selector de tipo de flanger:

Interruptor que le permite cambiar entre un Flanger standard, uno de tipo cinta y TonePrint

FLANGE

El característico sonido “flanging” se produce cuando una parte modulada en su tono de la señal es ligeramente retardada y realimentada en la entrada del algoritmo del efecto. Haga pruebas con el parámetro de realimentación para hacerse una idea de los efectos que puede conseguir.

TAPE

- también conocido como “flanger-cruzando-el-cero”, esto emula la manera original de crear el efecto flanger, con dos trozos idénticos de material audio reproducidos de forma simultánea en dos pletinas y mezcladas en una tercera. El efecto flanger se conseguía ralentizando y acelerando las dos pletinas a velocidades distintas. Una parte esencial del efecto especial creado de esta forma es la exclusiva cancelación de fase que se producen cuando las dos señales se cruzan en el tiempo (punto cero).

TonePrint

Piense en los mandos e interruptores de su pedal como si fuesen un grupo de asas que le permitiesen controlar un gran número de parámetros. El equipo de TC Electronic definió los controles, pero ¿no sería sencillamente maravilloso dejar que los mejores guitarristas del mundo contribuyesen con su definición de cómo deberían actuar estos controles?
Pues SI - y eso es el TonePrint. Hemos hecho que los guitarristas más famosos extraigan todo el potencial de estos pedales, redefinan los controles y creen sus propios TonePrints. Y ahora estos TonePrints están a su alcance y su descarga en el pedal es muy sencilla.

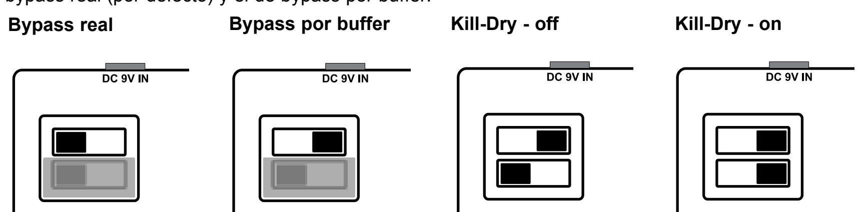
- Conecte el pedal a su ordenador Mac o PC usando el cable USB incluido
- Localice su pedal en la web www.tcelectronic.com/pedals y descargue el ajuste TonePrint de su guitarrista preferido en una ubicación en la que pueda localizarlo fácilmente; p.e. el escritorio.
- Abra la aplicación y pulse UPDATE

Ahora, – una vez que elija TonePrint, todos los controles reaccionarán exactamente tal como los definió el músico que diseñó el TonePrint.

Modos Bypass y Kill-Dry on/off

Quite el gran tornillo del panel trasero y localice los dos pequeños interruptores de posición de la esquina superior izquierda.

El interruptor de arriba (el más próximo a la conexión DC 9 V), le permite elegir entre el modo de bypass real (por defecto) y el de bypass por buffer.



Bypass real – esto es un bypass físico que permite que no haya coloración en el sonido cuando el pedal esté en bypass. El usar este bypass en todos los pedales es una elección perfecta en montajes en los que haya pocos pedales y cables relativamente cortos antes y después de ellos.

Bypass por buffer – Si utiliza un cable largo entre su guitarra y el primer pedal o si utiliza muchos pedales en su pedalera y hay un cable largo desde ella al amplificador, entonces la mejor solución será activar el buffer o memoria temporal en el primer y último pedal de la cadena de señal.

¿Hay alguna diferencia audible entre un pedal con bypass real y uno por buffer? Bueno, puede que la detecte o que no – influyen muchos factores. Pastillas activas/pasivas, de bobinado sencillo o humbucker, calidad del cable, impedancia del amplificador y muchas otras. No podemos darle una única respuesta. ¡Use sus oídos para encontrar la mejor solución para su caso!

Kill-Dry on/off – Cuando esté activado el bypass por buffer (con el interruptor de la parte superior derecha), el interruptor de posición inferior ajustará la función Kill-Dry on/off. Este Kill Dry elimina toda la señal directa de la salida de los pedales y es el modo perfecto cuando coloque el pedal en un bucle de efectos en paralelo. Esta función Kill Dry NO está disponible en el modo de bypass real.

Sustitución de la pila - Quite el gran tornillo del panel trasero del pedal y extráigalo. Quite la pila gastada y coloque la nueva pila en la pinza de sujeción de la misma, asegurándose de colocarla con la polaridad correcta. Vuelva a instalar el panel trasero. Para ahorrar carga en la pila, quite la clavija de la toma de entrada cuando no toque.

! Nunca caliente, ni tire al fuego o al agua una pila. Solo pueden ser recargadas las pilas recargables. Extraiga la pila cuando no vaya a usar el pedal durante un período de tiempo largo. Deshágase de las pilas de acuerdo a las normativas vigentes.

(ESP) Especificaciones técnicas

Sounds	2 amazing flanger effects: A 1:1 recreation of the legendary TC Electronic Chorus/Flanger pedal and a classic tape flanger for those psychedelic studio-style flange effects Unique, new TonePrint setting for stuffing Corona Chorus with your favorite artist's tones
Size & Weight	72 mm x 122 mm x 50 mm - 300 g (excl. battery)
Battery	Dual Supply Rails technology ensures headroom for line level effect loops from a single 9V battery. Battery failure circuit automatically puts Vortex Flanger into true bypass mode if the battery runs out
Design	Custom 'hammerhead' rugged, die-cast aluminum casing built for a life on the road Unique one-screw battery access for lightning fast battery changes
Connectors & Inputs/Outputs	Stereo inputs with automatic mono/stereo sensing – feed it any signal Stereo outputs for that ultra-wide flanger sound Mini USB connector for uploading custom TonePrints and software updates
Knobs etc.	Speed, Depth, Feedback and Delay Time knobs with high-quality, metal-shaft potentiometers Heavy duty tactile footswitch with true bypass for zero tone coloration
In the box	USB cable for uploading TonePrints, Owner's Manual, TC Electronic Guitar Pamphlet, TC Electronic Sticker.

These specifications are subject to change without notice

tc electronic®

TC Electronic, Sindalsvej 34, DK-8240 Risskov
info@tcelectronic.com